

eul_wid: bww-bt

Ἱπποκράτης καὶ τὸ Ἱπποκρατικὸν Σῶμα · Hippocrates and the Hippocratic Corpus

On Glands

Περὶ ἀδένων

Period: Κλασική Classical
Dialect: Ἰωνική Ionic
Domain: Ἱατρική Medicine
Format: Πραγματεία Treatise

Περὶ δὲ ἀδένων οὐλομελὴς ᾧδε ἔχει.

- ¹ Φύσις μὲν αὐτέῃσι σπογγώδης, ἀραιαὶ μὲν καὶ πίονες, καὶ ἔστιν οὔτε σαρκία ἵκελα τῷ ἄλλῳ σώματι, οὔτε ἄλλο τι ὅμοιον τῷ σώματι, ἀλλὰ ψαφαρὰ καὶ φλέβας ἔχει συχνάς· εἰ δὲ διατάμοις, αἰμορῥαγίῃ λάβρος· τὸ εἶδος λευκαὶ καὶ οἶον φλέγμα, ἐπαφομένῳ δὲ οἶον εἴρια· κῆν ἐργάσῃ τοῖς δακτύλοις ἐπιπουλὺ βηισάμενος, ἡ ἀδὴν ὑγρὸν ἀφίησιν ἐλαιῶδες, καὶ αὐτὴ θρύπτεται πολλὰ καὶ ἐξαπόλλυται. Πονέουσι δὲ οὐ κάρτα, ἀλλὰ τῷ ἄλλῳ σώματι, ἐπὶ πονέωσι δὲ, ἢ δι' ἰδίην νοῦσον· παῦρα δὲ καὶ τῷ σώματι ξυμπονέουσιν. ^[5]
- ² Αἱ νοῦσοι φύματα γίνονται, καὶ χοιράδες ἀναπηδῶσι, καὶ πῦρ ἔχει τὸ σῶμα· πάσχουσι δὲ ταῦτα, ἐπὶ ὑγρασίῃ πληρωθῶσι τῆς ἐπὶ τοῦ ἄλλου σώματος ἐπιρρέουσιν εἰς αὐτάς· ἐπιρρέει δὲ ἐκ τοῦ ἄλλου σώματος διὰ τῶν φλεβῶν, αἱ δὲ αὐτῶν τέτανται πολλαὶ καὶ κοῖλαι, ὥστε ἀκολουθεῖν τὸ ὑγρὸν ὅ τι ἂν ἔλκωσιν εὐπετέως ἐς αὐτάς· κῆν πουλὺ ἔη καὶ νοσῶδες ἡ ῥοή, ξυντείνουσιν αἱ ἀδένες ἐπὶ σφᾶς τὸ ἄλλο σῶμα· οὕτω πυρετὸς ἐξάπτεται, καὶ ἀείρονται καὶ φλογῶσιν αἱ ἀδένες. Ἀδένες δὲ ὑπείσιν ἐν τῷ σώματι πλείους ἢ μείζους ἐν τοῖσι κοίλοιςιν αὐτέου καὶ ἐν τοῖσιν ἄρθροισι, καὶ ὅκοσα ἐν τοῖσιν ἄλλοιςιν ὑγρῆδον, καὶ κατὰ τὰ αἱματώδεα χωρία· αἱ μὲν ὥς τὸ ἐπιρρέον ἄνωθεν ἐς τὰ κοῖλα ἐπιδεχόμεναι ἐπὶ σφᾶς ἔλκωσιν, αἱ δὲ ὥστε τὴν αὐθις γινομένην ὑπὸ τῶν πόνων ὑγρασίην ἐκδεχόμεναι, ἐξαρύωσι τὴν πληθύν, ἥντινα μεθίησι τὰ ἄρθρα. ^[5]
- ³ Οὕτω πλάδος οὐκ ἔνι ἐν τῷ σώματι· εἰ γὰρ τι καὶ γίνοιτο παραυτίκα, οὐκ ἂν ἐπιγίνοιτο πλάδος ὀπίσω· καταναισιμοῦται γὰρ καὶ τὸ πουλὺ καὶ τὸ ὀλίγον ἐς τὰς ἀδένας. Καὶ οὕτω τὴν πλεονεξίην τοῦ ἄλλου σώματος αἱ ἀδένες κέρδος ποιεύμεναι, τροφὴ ξύντροφος αὐτέῃσιν ἔστιν ὥστε ὅκου τελματώδεα, ἐκεῖ καὶ ἀδένες σημείον, ὅκου ἀδὴν, ἐκεῖ καὶ τρίχες· ἡ γὰρ φύσις ποιέει ἀδένας καὶ τρίχας, ἄμφω χρέος τωὐτὸ λαμβάνουσιν, αἱ μὲν ἐς τὸ ἐπιρρέον, ὥς καὶ ἔμπροσθεν εἴρηται· αἱ δὲ τρίχες τὴν ἀπὸ τῶν ἀδένων ἐπικαιρίην ἔχουσαι φύονται τε καὶ αὔξονται, ἀναλεγόμεναι τό τε περισσὸν καὶ ἐκβρασσόμενον ἐπὶ τὰς ἐσχατίας. ^[5]
- ⁴ Ὅκου δὲ αὖτον ἐὼν τὸ σῶμα, οὔτε ἀδὴν οὔτε θρίξ· τὰ δὲ ἀπαλὰ καὶ πονεύμενα καὶ κάθυγرا, ἀδὴν ᾧδε καὶ τρίχες· ἀδένες δὲ καὶ κατὰ τοῖν οὐάτοιιν ἔνθα καὶ ἔνθα ἐκατέρωθεν κατὰ τὰς σφαγὰς τοῦ τραχήλου, τρίχες τε ἐνταῦθα ἐκατέρωθεν· ἐπὶ ταῖς μασχάλησιν ἀδένες καὶ τρίχες· βουβῶνες καὶ ἐπίσειον ἰκέλως μασχάλησιν, ἀδὴν καὶ τρίχες. Ταῦτα μὲν κοῖλα τῶν ἐν τῷ

σώματι καὶ ῥήϊδια ἐς περιουσίην ὑγροῦ· καὶ γὰρ πονέει ταῦτα καὶ κινέεται μάλιστα τῶν ἐν τῷ σώματι. Τὰ δ' ἄλλα ὁκόσα ἀδένας ἔχει μοῦνον, οἷον ἔντερα, ἔχει γὰρ καὶ ταῦτα ἀδένας ἐς τὸ ἐπίπλοον μείζονας, τρίχας οὐκ ἔχει. ^[15]

5 Καὶ γὰρ ἐν τοῖσι τέλμασι τῆς γῆς καὶ καθύγροισιν οὐ φύεται τὸ σπέρμα οὔτ' ἐθέλει ἀναβαίνειν τῆς γῆς ἄνω, ἀλλ' ἀποσπίνεται καὶ ἀποπνίγεται τῇ πλεονεξίῃ· βιῆται γὰρ τὸ σπέρμα. Βιῆται δὲ καὶ ἐν τοῖσιν ἐντέροισιν ἢ πληθὺς καὶ τὸ ὑγρὸν πολὺ, καὶ οὐκ ἂν φύσαι τρίχας. Αἱ δὲ ἀδένες μείζονες ἢ κου ἄλλοθι τοῦ σώματος· καὶ νέμονται αἱ ἀδένες ἐν τοῖσιν ἐντέροισιν ἐκπιεζόμεναι τὸν πλάδον, τὰ δὲ ἔντερα ἐκ τῶν τευχέων ἐς τὰ ἐπίπλοα ἐκδέχεται καὶ καθίησι τὴν ὑγρασίην· τὸ δὲ ἐπίπλοον διαδιδόι τῇσιν ἀδένεσιν. Ἔχουσι δὲ καὶ οἱ νεφροὶ ἀδένας· καὶ γὰρ οὗτοι κορίσκονται πολλῆς ὑγρασίας· μείζους δὲ αἱ ἀδένες ταύτη ἢ αἱ ἄλλαι ἀδένες ἐοῦσαι· οὐ γὰρ ἐμπίνεται τοῖσι νεφροῖσι τὸ ὑγρὸν τὸ ἐπιρρέον, ἀλλὰ διαρρέει ἐπὶ κύστιν κάτω, ὥστε ὅ τι ἂν ἀποκερδάνωσιν ἀπὸ τῶν ὀχετῶν, τοῦτο ἔλκουσι πρὸς σφέας. ^[5]

7 Καὶ ἄλλαι δὲ εἰσιν ἐν τῷ σώματι ἀδένες σμικραὶ καὶ πάνυ, ἀλλ' οὐ βούλομαι ἀποπλανᾶν τὸν λόγον· ἐς γὰρ τὰς ἐπικαίρους ἢ γραφή. Νῦν δὲ ἀναβήσομαι τῷ λόγῳ, καὶ ἐρέω περὶ ἀδένων οὐλομελῆς τραχήλου· τράχηλος τὰ μέρη αὐτοῦ ἐκάτερα ἔνθα καὶ ἔνθα ἀδένας ἔχει, καὶ παρίσθμια καλέονται αἱ ἀδένες αὗται· χρειῇ τοιήδε ἡ κεφαλὴ ὑπέρεκται ἄνω κοίλῃ ἐοῦσα καὶ περιφερῆς καὶ πλήρης τῆς περὶ αὐτὴν ἀπὸ τοῦ ἄλλου σώματος ὑγρασίας· καὶ ἅμα ἀναπέμπει τὸ σῶμα ἀτμοὺς ἐς τὴν κεφαλὴν παντοίους ἄνω, οὓς αὐθις ἡ κεφαλὴ ὀπίσω ἀφίησιν· οὐ γὰρ δύναται ἐμμένειν τὸ ἐπιρρέον οὐκ ἔχον ἔνθα ἔδρην, ἢν μὴ τὴν κεφαλὴν πονέη, τότε οὐκ ἀνίησιν, ἀλλ' αὐτοῦ κρατέει· ἐπὶ δὲ ἀνῆ τὴν ἔλξιν ἐς τὰς ἀδένας, ἡ ῥοὴ γίνεται, καὶ οὐδὲν λυπέει τὸ ῥεῦμα, ἔστ' ἂν ὀλίγον τε ἢ καὶ ζύμμετρον καὶ ἐγκρατέες ἔωσιν αἱ ἀδένες· ἢν γὰρ πολὺ ἐπιρρύη δριμύ, ἢν μὲν ἢ δριμύ καὶ κολλῶδες, φλεγμαίνει καὶ ἀνοιδίσκεται καὶ ξυντείνει ὁ τράχηλος, καὶ οὕτω προΐει ἐς οὓς κῆν μὲν ἐς ἐκάτερα τὰ μέρη, ἐκάτερον· ἢν δὲ ἐς θάτερον, πονέει θάτερον· ἢν δὲ ἢ φλεγματῶδες καὶ πολὺ καὶ ἀργὸν ἢ ῥοὴ, φλεγμαίνει δὲ καὶ ὧδε· καὶ ἡ φλεγμονή, στάσιμον ἐὼν ὑγρὸν, χοιράδες ἐγγίνονται· αὗται χεῖρους αἱ νοῦσοι τραχήλου. Μασχάλησι δὲ ξυρρέει μὲν καὶ ἐνταῦθα, ἀλλ' ὅταν πληθος ἢ, δριμεῖς ἰχώρες, καὶ ὧδε γίνονται φύματα. ^[15]

8 Κατὰ ταῦτα καὶ ἐν τοῖσι βουβῶσιν ἔλκει τὴν ἀπὸ τῶν ὑπερκειμένων ὑγρασίην ἢ ἀδὴν· ἄλλως εἰ πληθος λάβοι, βουβωνοῦται καὶ διαπυῖσκειται καὶ φλεγμαίνει ἰκέλως μασχάλησί τε καὶ τραχήλῳ· τὰ δ' αὐτά οἱ δοκέει παρέχειν ἀγαθὰ καὶ κακὰ. Καὶ ταῦτα μὲν ἀμφὶ τῶνδε. Τὰ δὲ ἔντερα ἔχει κόρον πολὺν ἀπὸ τε σιτίων καὶ ποτῶν· ἔχει δὲ καὶ τὴν ὑπὸ τοῦ δέρματος ὑγρασίην· αὕτη πᾶσα ἀπαναίσιμοῦται ἰκέλῃ τῆς πρόσθεν· νούσους δὲ οὐ ποιεῖ τὰ πολλὰ, ὅπως περ καὶ ἐν τοῖσιν ἄρθροισι γίνεται· συχναὶ γάρ τοι ἀδένες καὶ ἀναπετέες, καὶ οὐ κοῖλαι, καὶ οὐ πολὺ πληθος ἐπαυρισκόμεναι ἢ ἐτέρῃ τῆς ἐτέρης, ἐπεὶ μᾶλλον πλεονεκτεῖν ἐθέλουσα οὐδὲ μὴ τότε πληθος ἔχειν δύναται, ἀλλ' ὀλίγον ἐκάστη ξυρρέον ἐς τὸ ἄρθρον ἐς πολλὰ διαιρεόμενον· ἰσότης ἐστὶν αὐτέρησιν. ^[5]

10 Ἡ κεφαλὴ καὶ αὕτη τὰς ἀδένας ἔχει, τὸν ἐγκέφαλον ἵκελον ἀδένι· ἐγκέφαλος γὰρ καὶ λευκὸς καὶ ψαφαρὸς, ὅπως περ καὶ ἀδένες, καὶ ταῦτα ἀγαθὰ τῇσιν ἀδέσι ποιεῖ τὴν κεφαλὴν ἐοῦσαν, διὰ τὰ εἰρημένα μοι, τιμωρέων ὁ ἐγκέφαλος ἀποστερέει τὴν ὑγρασίην, καὶ ἐπὶ τὰς ἐσχατίας ἔξω ἀποστέλλει τὸ πλεον ἀπὸ τῶν ῥοῶν. Μείζων δ' ὁ ἐγκέφαλος τῶν ἄλλων ἀδένων, καὶ αἱ τρίχες μείζους ἢ αἱ ἄλλαι τρίχες· μείζων τε γὰρ ὁ ἐγκέφαλος καὶ ἐν εὐρυχωρίῃ κέεται τῇ κεφαλῇ. Ποιέει δὲ νούσους καὶ ἥσσονας καὶ μείζονας ἢ αἱ ἄλλαι ἀδένες· ποιέει δὲ, ὁκόταν ἐς τὰ κάτω τοῦ σώματος τὴν σφετέρην πλεονεξίην ἀποστείλῃ. ^[5]

ῥοοὶ δὲ ἀπὸ κεφαλῆς ἕως ἀποκρίσιος, δι' ὧτων κατὰ φύσιν, δι' ὀφθαλμῶν, διὰ ῥινῶν· τρεῖς οὗτοι· καὶ ἄλλοι δι' ὑπερώης ἐς φάρυγγα, ἐς στόμαχον· ἄλλοι διὰ φλεβῶν ἐπὶ νωτιαῖον, ἐς τὰ ἰσχία, οἱ πάντες ἑπτά. Οὗτοι τοῦ τε ἐγκεφάλου λύματὰ εἰσιν ἀπιόντες· καὶ εἰ μὴ ἀπίοιεν, νοῦσος αὐτέω. ^[5]

12 Οὕτω δὲ καὶ τῷ ἄλλῳ σώματι, ἣν ἐς τὰ ἔνδον ἀπίωσι καὶ μὴ ἔξω, καὶ αὐτοῖς ὄχλος πουλὺς, κἀνδόθεν ἔλκοι, καὶ δριμὺ μὲν εἰ πρόοιτο ὁ ἐγκέφαλος ῥεῦμα, τὰς ἐπιρροὰς ἐσθίει καὶ ἔλκοι· καὶ τὸ μὲν ἐπιόν ἦν ἡ πληθὸς κατιὼν ἄλλις, οὐκ ἀνέχει ὁ ῥόος, ἔστ' ἂν ἐσαρύηται τὴν πληθὺν τοῦ κατιόντος· καὶ τὸ μὲν ἐπιρρέον ἀποπέμπων ἔξω, ἕτερον δὲ ἐσδεχόμενος, ἐς τὸ ὅμοιον αἰεὶ καθιστάμενος· τὰ τε ὑγρὰ ἔλκει καὶ ποιεῖ νούσους. Ἄμφω δὲ ἐν ἀκηδίῃ καταγυιοῖ τὴν φύσιν· καὶ ἦν πάθη, δὴ ἔστων κακία· τὰ μὲν γὰρ πάθη τῆς φύσεως, οἱ προειρημένοι ῥοοὶ δυσφοροῦσι τὸ πληθὺς, καὶ ὁδάζονται τὸ ἄλογον καὶ οὐ ξύνηθες ὄν· ὁ δὲ ἐγκέφαλος πῆμα ἴσχει καὶ αὐτὸς οὐχ ὑγιαίνων· ἀλλ' εἰ μὲν δάκνοιτο, τάραχον πουλὺν ἴσχει, καὶ ὁ νόος ἀφραίνει, καὶ ὁ ἐγκέφαλος σπᾶται καὶ ἔλκει τὸν ὅλον ἄνθρωπον, ἐνίοτε δ' οὐ φωνεῖ καὶ πνίγεται, ἀποπληξίῃ τῷ πάθει τοῦνομα. Ἄλλοτε δὲ δριμὺ μὲν οὐ ποιεῖ αὐτὸ τὸ ῥεῦμα, πληθὺς δ' ὄν τὸ ἐμπεσόν, πονεῖ τοῦτο, καὶ ἡ γνώμη ταραττεται, καὶ περίεσιν ἄλλοιᾳ φρονῶν καὶ ἄλλοιᾳ ὁρέων· φέρων τὸ ἦθος τῆς νούσου σεσηρόσι μειδιήμασι καὶ ἄλλοκότοις φαντάσμασιν. Ἄλλος ῥόος ἐπ' ὀφθαλμοὺς, ὀφθαλμίαι, καὶ οἰδέουσιν αἱ ὄψεις. ^[15]

13 Εἰ δὲ ἐπὶ ῥίνας ὁ κατάρρους, ὁδάζονται μυκτῆρας, καὶ ἄλλο οὐδὲν δεινόν· αἱ τε γὰρ ὁδοὶ τουτέων εὐρέες καὶ ἱκαναὶ τιμωρέειν σφίσιν· πρὸς δὲ καὶ ἀσύστροφον τὸ ἀπὸ αὐτέησι. Τὰ δὲ οὐατὰ σκολιὸς μὲν πόρος καὶ στενός· ὁ δ' ἐγκέφαλος πλησίον αὐτέου αὐτοῖσιν ἐμπίεζεται· νοσέων δὲ τὴν νοῦσον ταύτην, τὰ πολλὰ ἀποκρίνει κατὰ τὸ οὗς ἀπὸ τῆς πυκνῆς ῥοῆς ἀνὰ χρόνον, ὥρισταί τε, καὶ ῥεῖ δυσῶδες πῦον. Οὕτως ἐς τὰ ἔξω δῆλοι τῷ ὀφθαλμῷ ῥοοὶ καὶ οὐ πάνπαν θανατώδεις. Ἦν δὲ ὀπίσω τὸ ῥεῦμα ἡ δι' ὑπερώης, τὸ ἀφικόμενον φλέγμα ἐς τὴν κοιλίην, ῥέουσι μὲν καὶ αἱ κοιλίαι τούτων, νοσέουσι δὲ οὐ· ἀναμένοντος κάτω τοῦ φλέγματος, εἰλεοί. ^[5]

14 Τὰ πάθη χρόνια, ἄλλοις δι' ὑπερώης ἐπὶ φάρυγγα, ἣν πουλὺν ῥυῆ καὶ ἐπὶ πουλὺν, αἱ νοῦσοι φθινάδες· κορίσκονται γὰρ τοῦ φλέγματος οἱ πνεύμονες, καὶ γίνεται τὸ πῦον· τοῦτο διεσθίει τοὺς πνεύμονας, καὶ οἱ νοσέοντες οὐ ῥάϊον περιγίνονται· καὶ ἡ γνώμη τοῦ ἡτροῦ, καὶ ἦν ἀγαθὸς καὶ ἦν ἀγχίνοος, τὰ πόλλ' ἀξυνετέει τῆς προφάσιος. Ἄλλη νοῦσος διὰ φλεβῶν ἐπὶ νωτιαῖον ἀπὸ κατάρρου κεφαλῆς· αἵσσει δὲ ἐνταῦθα ἐπὶ ἱερὸν ὅστέον, ἄγων τὴν ἐπιρροὴν ὁ νωτιαῖος, καὶ ἐναπέθετο τῇσι κοτύλῃσι τῶν ἰσχύων· ἰσχία καὶ ἦν ποιήῃ φθίσιν, καὶ μαραίνεται ὁ ἄνθρωπος ὅδε καὶ ὧδε, καὶ ζῶειν οὐκ ἐθέλει· ταχὺ γὰρ πονεῖ τὴν σπάθην, καὶ ἅμα τῷ πόδε καὶ μηρῷ παρέπονται, καὶ αἰεὶ τελέως ὄλλυνται χρόνῳ πολλῷ μελεδαινόμενοι, καὶ οὕτως ἀπηύδηκε καὶ θνήσκει. Ταῦτά μοι περὶ ῥόων ἀπὸ κεφαλῆς εἴρηται. Καὶ πάθεα ἐγκεφάλου καὶ ἄλλαι νοῦσοι, παραφροσύνη καὶ μανίαι, καὶ πάντα ἐπικίνδυνα, καὶ πονεῖ ὁ ἐγκέφαλος καὶ αἱ ἄλλαι ἀδένες· ἔχει γὰρ καὶ τόνον καὶ ἄλλη ξύνοδος ἐνταῦθα πάλιν τοῦ σώματος. ^[15]

16 Ἄλλα καὶ ἀδένες ἐν τοῖσι στήθεσι μαζοὶ καλέονται, καὶ διαίρονται γάλα ποιέουσιν· οἷς δὲ οὐ ποιέουσι γάλα, οὐ ποιέουσι μὲν αἱ γυναῖκες, οἱ δὲ ἄνδρες οὐ ποιέουσι. Τῇσι μὲν γυναιξὶν ἀραιή τε ἡ φύσις κατὰ τῶν ἀδένων, ὥσπερ τὸ ἄλλο σῶμα, καὶ τὴν τροφήν, ἣν τινα ἔλκουσιν ἐπὶ σφᾶς, ἀλλοιοῦσιν ἐς τὸ γάλα· καὶ ἀπὸ τῆς μήτρης παραγίνεται ἐπὶ τοὺς μαζοὺς ἐς τὴν μετὰ τὸν τόκον τῷ παιδίῳ τροφήν, ἣν τινα ἀποπιέζει καὶ ὑπερβάλλει τὸ ἐπίπλοον ἐς τὰ ἄνω, στενοχωρούμενον ὑπὸ τοῦ ἐμβρύου. Τοῖσι δὲ ἄρρεσι καὶ ἡ στενοχωρία καὶ ἡ πυκνότης τοῦ σώματος μέγα συμβάλλεται μὴ εἶναι μεγάλας τὰς ἀδένας· τὸ γὰρ ἄρρεν ναστόν ἐστι καὶ οἶον εἶμα πυκνὸν καὶ ὁρέοντι καὶ ἐπαφομένῳ· τὸ δὲ θῆλυ ἀραιὸν καὶ χαῦνον καὶ οἶον εἴριον ὁρέοντι καὶ ἐπαφομένῳ· ὥστε τὴν ὑγρασίην οὐ μεθήσιν τὸ ἀραιὸν καὶ μαλθακόν· τὸ δὲ ἄρσεν οὐκ ἂν τι

προσδέξαιτο, πυκνόν τε ἐὸν καὶ ἀστεργές, καὶ ὁ πόνος κρατύνει αὐτοῦ τὸ σῶμα, ὥστε οὐκ ἔχει δι' οὗ λήψεται τὸ τῶν περισσῶν. Οὕτως ἀναγκάζει ὁδε ὁ λόγος καὶ στήθεα καὶ μαζοὺς καὶ τὸ ἄλλο σῶμα τῇσι γυναιξὶ χαῦνα καὶ μαλακὰ εἶναι καὶ διὰ τὴν ἀργίην καὶ διὰ τὰ προειρημένα· τοῖσι δὲ ἀνδράσι τὰ ἐναντία. Ποιέουσι καὶ μαζοὶ φύματα, φλεγμονάς, τὸ γάλα ἀποσῆποντες· ἀγαθὰ δὲ ἔχουσι τοῖσιν ἔμπροσθεν ὅμοια· ἀποστερίζουσι τὴν πλεονεξίην τοῦ ἄλλου σώματος.

[15]

- ¹⁷ Μαρτύριον τῇσι γυναιξίν, ἥσιν ἀφαιρεῖται νόσῳ ἢ ἄλλῃ τινὶ ξυμφορᾷ μαζός· καὶ ἡ φωνὴ θρασεῖα, καὶ ὑγρὰ εἰς στόμαχον, καὶ πτυελίζουσι, καὶ τὴν κεφαλὴν ἀλγέουσι, καὶ ἀπὸ τῶνδε νοσέουσιν· ἰὸν γὰρ ἀπὸ τῆς μήτρης καὶ ἐπιρρέον τὸ γάλα, ὥσπερ μεθίει καὶ ἔμπροσθεν ἐς τὰ ἄνω τεύχεα, τὰ οἰκεῖα οὐκ ἔχον τεύχεα, συντυγχάνει τοῖσι κυρίοις τοῦ σώματος, καρδίῃ, πνεύμονι, καὶ ἀποπνίγονται. ^[5]